

The TU(R)Lg, the Beginnings

[Paper presentation, XVI th International University Theatre Forum "*Locus Standi* (Standing Point)", 04.05.–09.05.2015, Vilnius, Lithuania.]

The University of Liège is relatively young as it will celebrate its bicentennial in 2 years, in 2017.

Very occasional and rather private cabaret shows or "student entertainment shows" are attested since the 19th century. But we will have to wait until the 1930s to see theater performances in the traditional sense: 3D staging of dramatic literature texts.

In fact, originally at ULg, theater was first considered as an educational tool for a "practical" approach in a given subject, mainly languages and their literature - classical and / or modern.

If the cabaret shows or "reviews" were often provided by department of students such as Law or Engineering, theatrical performances, strictly speaking, were, from 1930, mainly due to the professors of the Faculty of Philosophy and Letters who directed students from their classes.

Among the professors of literature who were fond of theater, the eminent Latinist Jean Hubaux, maintained regular contact with colleagues in Paris at the Sorbonne, where this mode of using theater as an educational tool was also common. And so exchanges were organized between Liège and the Sorbonne: the "Théophiliens" of Cohen came to present in Liege in 1935 two plays of the Middle Ages, and the students

from Liège performed in Paris in 1936, with the same kind of repertoire.

In 1941, the success of this "exchange operation" brought ULg to recognize a brand new and now official "University Theatre interfaculty Circle", which will be called, to make it short, "University Theatre of Liège" (TULg).

The real birth of the University Theatre Liège is marked by the passage of a punctual approach, specific to various "sections" (departments) to a re-grouping in a single inter-faculty structure, now recognized and supported morally and financially by the academic authorities of the University.

Moreover, the first exchange with foreign countries (here, France) boded well for this desire (that need?) for internationalization that the university theater in general was going to soon demonstrate, after the tremendous failure that World War II represented. Before this seism, the student theater was an insider theater practiced among peers ("inter pares"). So far, except for rare exceptions, it was confined "intra-muros". It will now be constantly searching for ways through the walls of the academic ivory tower.

Like all the great wars in history, that of 1940-1945 caused great upheaval in society, and therefore, by extension, in the art that traditionally wants to be its mirror: theater.

It is indeed after the 2nd World War that the biggest upsets in theatrical aesthetics from the beginning 25 centuries ago will appear :

- The (re) discovery of B. Brecht and the implementation of its "recipes" of epic theater (in particular in German Theatre)

- The (re) discovery of Antonin Artaud and the implementation of its "poor" Theatre (especially in Polish Theatre)

- And the advent of the theater of the absurd (especially in France) will be the confirmation of a general "délitérarisation" in the choices of theater.

These great new guidelines will affect theater in general and therefore also University Theater.

First, we will note a progressive elimination of the traditional repertoire of classical and medieval works in favor of more contemporary authors, and even beginning young authors from the team of University Theater itself.

At the same time, young directors -often students- came to assist the elderly at the head of student groups and a lot of them, once they had finished their studies, took the step towards professional theater (Alain Chevalier will speak about that after me ...)

But next to the TULg, "central", an exception remained: the particular practice of a theater in a foreign language, that was reinforced when, in 1962, the "Theater der Lütticher Germanisten" (TLG), was founded. It was soon recognized and subsidized - besides ULg- by the government of the German-speaking Community of Belgium. This official recognition soon opened the borders

to the troop of Germanic students who were able to tour their productions regularly in Belgium, Germany, Austria or Poland, as "Ambassadors of culture and of the German-speaking community of Belgium."

In 1983, this internationalization of the Theatre of the Liège Germanists, - and the fame that accompanied it - would affect the University Theatre of Liège itself when the University asked Robert Germain, then director of the Theatre of Germanists, to also take over the direction of the “general” University Theatre of Liège.

And soon the two theaters merged definitively.

This fusion of two student theaters from the same university had important consequences:

- The diversification of the repertoire: without forever abandoning the Greek or French classics, the range of selected authors widened considerably to contemporary literature of various origins, from Germany to Poland, England in the USA

- And this shift in the choice of repertoire in turn caused a diversification of origins among the members of the "new" TULg: now,

students coming from pretty much all faculties - including Sciences, Law or Medicine - applied, as well as non-academics, students from other schools or not belonging (or not belonging anymore) to the student world.

- Finally came a profound change in the nature of the TULg: until then, the focus was primarily set on the content of the representations, namely, literary subjects taught in the academic curriculum (literature and / or languages). Now theater would no longer be just a form but also a content itself: to learn theatre by practicing theater.

Now the dramaturgical analysis of the selected text, already practiced in groups until then, would be accompanied by an important component of actor training as practiced in drama

schools, namely work on the body, on the voice, the occupation of space, on the construction of characters, etc. : a way to make these young amateur actors a little more aware of the work of interpretation required on stage for everyone.

On the other hand, the group would have to collaborate directly to the staging by working on the text with collective improvisations submitted systematically to the judgment and approval of the group and the director.

The direction of actors is, here, the help brought to the actor in order to first discover and then exploit the talents he can use to serve the realization of the project. The creative process is so as important, ie formative, than the finished product.

1983 was also an important milestone in the history of TULg for other reasons: it was the year that saw the first edition of RITU, International Meeting of University Theatre of Liege, who celebrated its 32nd anniversary this year.

And in 1994, after the 11th edition of RITU, IUTA (International Association of Theatre at the University) was created.

Since its creation, RITU-Liège has a lot of "children" in the world, but it also significantly inflated the address book of the TULg, which can now boast of having toured in 42 countries on 4 continents.

The other consequence, more local, internal, of the internationalization of the activities of the TURLg was undoubtedly the enhancement of its aura with the academic authorities: without this reputation, the TURLg would perhaps not today have the theatre venue and administrative offices it occupies downtown since 1997, in the central building of the University of Liège.

This new infrastructure has helped organize full seasons now (up to 5 or 6 shows a year) at the theater venue. And at the same time, this good location downtown has retained a new audience.

Last but not least, the venue allowed us to organize weekly workshops and holiday courses for an external audience, for all ages from 6 years on. These courses are very well developed and now give work to fifteen animators who provide more than a hundred workshops at the downtown venue and in the region of Liege.

To conclude this historical overview, one last date: in 2002, the University Theatre Liège received the official title of "Royal."

TURLg, it is more difficult to pronounce than TULg but a Royal R, seems nice, right?

* * *

In thirty years, the TULg passed

- from Para-university status as an educational tool used by teachers in the learning of academic disciplines
- to the status of intra-university cultural center attended by students to practice an artistic discipline.

As early as the 1980s, the University of Liege has officially recorded the fact by granting the University Theatre a greater and greater moral recognition, which showed financially in terms of subsidies, technical equipment, premises and even staff. The most recent stage of this recognition being the creation of a paid position as Director of Theatre at the retirement of Robert Germay in 2006.

But in three-quarters of a century (the TURLg is turning 75 in 2016), studies at the university, too, has changed: this development is the result

- of a significant increase and spreading of the subjects taught,
- not to mention the semester spent abroad in Erasmus or other international exchanges.

As a result: a multiplication of controls and / or examinations during the academic year, with the perverse effect a significant reduction of free time students can / want to devote to anything but the study.

It will be a challenge of the coming years: to find ways to attract students again to this unique space which theater represents at the university, and where you can mix collective acting and individual development, pleasure of a hobby and serious learning ...

But the core mission remains unchanged: to continue to transmit to new generations a tradition that has proven itself while endlessly stimulating new creativity

Robert GERMAY.

**XVI Tarptautinis universitetų teatrų forumas
„LOCUS STANDI“
(„Atramos taškas“)**

Skirtas pirmo studentiško spektaklio Lietuvoje 445 m. sukakčiai paminėti

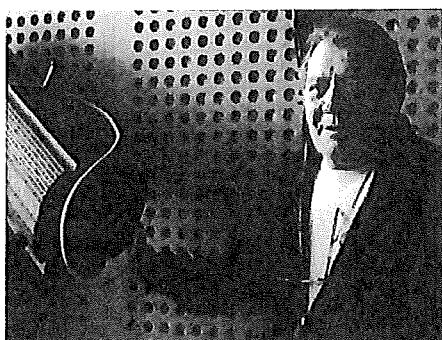
2015.05.04 -2015.05.09

**Tarptautinė teatro konferencija
„Pradžia“**

2015.05.07- 2015.05.08

Vilnius

Konferencijos programa

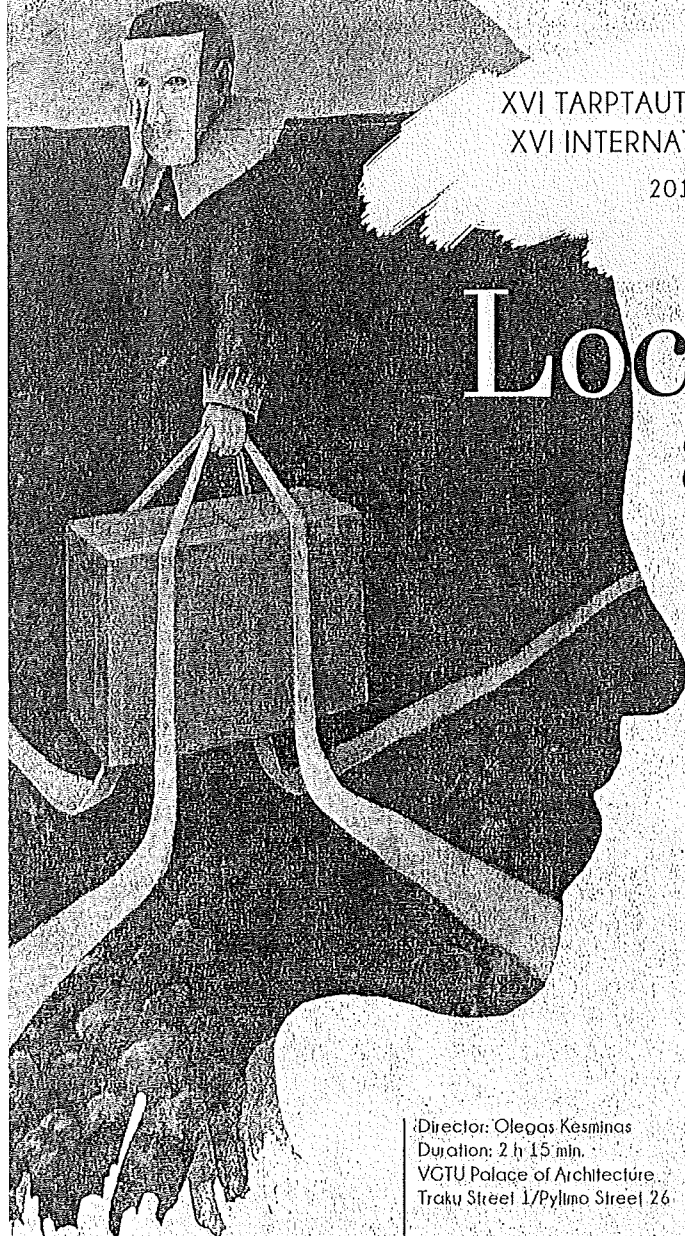


Robert Alphonse Germay (Belgija)

Profesorius, Karališkojo Lježo universiteto teatro prezidentas ir režisierius, *Rencontres Internationales de Théâtre Universitaire (RITU)* įkūrėjas ir vadovas, Tarptautinės universitetų teatrų asociacijos (AITU-IUTA) įkūrėjas ir prezidentas.

Locus standi – atramos taškas

Locus standi – The Fulcrum



ĮEJIMAS LAISVAS / ENTRANCE FREE

2015/05/04 PIRMADIENIS / MONDAY

17.00

Forumo atidarymas
Vilniaus Gedimino technikos universitetas
Architektūros rūmų klemas
Pylimo g. 26/1

Forum Opening
VGTU Palace Of Architecture
Trakų Street 1/Pylimo Street 26

17.30

VILNIAUS GEDIMINO TECHNIKOS
UNIVERSITETO TEATRAS STUDIJA „PALĖPĖ“
„PAPASAKOK MAN...“

Teatro studijos narių bendros kūrybos linksmi ir liudni
launatviliški istorijų spektakliai

Režisierius: Olegas Kėsmėnas
Trukmė: 2 val. 15 min.
Vilniaus Gedimino technikos universitetas
Architektūros rūmai
Teatro studijos „Palėpė“ salė
Pylimo g. 26/1

THEATER STUDIO „PALĖPĖ“, VILNĪUS
GEDIMINAS TECHNICAL UNIVERSITY
Vilnius, Lithuania

“TELL ME...”

A play based on the sad and funny stories told by the
members of the theatre studio

Director: Olegas Kėsmėnas
Duration: 2 h 15 min.
VGTU Palace of Architecture
Trakų Street 1/Pylimo Street 26

20.30

STUDENTŲ TEATRO TRUPĖ
„OUT OF THE BOX“
Maribor, Slovėnija

„KĖDĖS“
Eugene Ionesco pjesės „Kėdės“ motyvais

Režisierė: Mateja Kokol
Trukmė: 60 min.
Vilniaus universiteto teatro salė
Universiteto g. 3

STUDENT THEATRE GROUP
“OUT OF THE BOX”
Maribor, Slovenia

“CHAIRS”
Based on the play of Eugene Ionesco “Chairs”

Director: Mateja Kokol
Duration: 60 min.
Theater Hall of Vilnius University
Universiteto Street 3

2015/05/05 ANTRADIENIS / TUESDAY

17.30

DIMITRI TEATRO MOKYKLA
Verscio, Šveicarija

„NEJUDĖKI“
Autorius ir režisierius: Luigi Guerleri
Trukmė: 50 min.
Nacionalinio dramos teatro studija
Gedimino pr. 4

SCUOLA TEATRO DIMITRI
Verscio, Switzerland

“DO NOT MOVE!”

Author and director: Luigi Guerleri
Duration: 50 min.
Lithuanian National Drama Theatre Studio
Gedimino Avenue 4

19.00

VILNIAUS UNIVERSITETO TEATRO
KINETINĖ TRUPĖ

„EQUILIBRIUM“
Režisierius: Andrius Pulkauninkas
Trukmė: 55 min.
Vilniaus universiteto teatro salė
Universiteto g. 3

VILNIUS UNIVERSITY THEATRE KINETIC
TROUPE

“EQUILIBRIUM”
Director: Andrius Pulkauninkas
Duration: 55 min.
Theater Hall of Vilnius University
Universiteto Street 3

20.30

SANTIAGO DE COMPOSTELA
UNIVERSITETO TEATRAS
„SVYNIS TODAS. ARBA
DEMONIŠKAS FLYTO GATVES
KIRPĖJAS“

Stephen Sondheim muzikais pagal Hugh Wheeler romaną
Režisierius: Roberto Salgueiro
Trukmė: 1 val. 30 min.
Nacionalinio dramos teatro mažoji salė
Gedimino pr. 4

SANTIAGO DE COMPOSTELA
UNIVERSITY THEATRE “AULA DE TEATRO”
Santiago de Compostela, Galicia, Spain

“SWEENEY TODD, OR
DEMONIC BARBER OF FLEET
STREET”

Musical of Stephen Sondheim based on the novel by
Hugh Wheeler

Director: Roberto Salgueiro
Duration: 1 h 30 min.
Lithuanian National Drama Theatre Little Hall
Gedimino Avenue 4

2015/05/06 TREČIADIENIS / WEDNESDAY

16.00

VILNIAUS JĖZUITŲ GIMNAZIJOS TEATRO
GRUPĖ „PASAKĖLĖS IŠ RŪSIO“

Heleen Verburg
„TĖVAI IR KIAUŠINIAI“
Režisierė: Vida Lipskytė
Trukmė: 35 min.
Vilniaus jėzuitų gimnazija
Didžioji g. 32, įėjimas iš Augustijonų g.

VILNIUS JESUITS GYMNASIUM THEATRE
GROUP “TALES FROM THE CRYPT”
Vilnius, Lithuania

Heleen Verburg
“FATHERS AND EGGS”

Director: Vida Lipskytė
Duration: 35 min.
VILNIUS JESUITS GYMNASIUM
Didžioji Street 32 (entrance through
Augustijonų Street)

18.30

VILNIAUS UNIVERSITETO TEATRO
DRAMOS TRUPĖ „MINIMUM“

„BĖK, BEATRICE, BĖK“
Pagal Juozo Ciūto dramą „Mėlė, džiūzai ir velniai“
Režisierius: Rimantas Venckus
Trukmė: 1 val. 10 min.
Vilniaus universiteto teatro salė
Universiteto g. 3

DRAMA TROUPE "MINIMUM" OF VILNIUS UNIVERSITY THEATRE
Vilnius, Lithuania
"RUN BEATRICE, RUN"
By Lithuanian play writer Juozas Grutas drama "The love, jazz and devil"
Director: Rimantas Venckus
Duration: 1 h 10 min.
Theater Hall of Vilnius University
Universiteto Street 3

20.30

DIMITRI TEATRO MOKYKLA
Verscio, Šveicarija
Balázs Várnai
„PAVOGTŲ VEIDŲ KNYGA“
Režisieriai: Norá Bussenius,
Nurla Prazak, Balázs Várnai
Trukmė: 55 min.
Nacionalinio dramos teatro mažoji salė,
Gedimino pr. 4

SCUOLA TEATRO DIMITRI
Verscio, Šveicarija
Balázs Várnai
"STOLEN FACE BOOK"
Directors: Nora Bussenius,
Nurla Prazak, Balázs Várnai
Duration: 55 min.
Lithuanian National Drama Theatre Little Hall,
Gedimino Avenue 4

2015/05/07 KETVIRTADIENIS / THURSDAY
10.00

TARPTAUTINĖ TEATRO KONFERENCIJA
„PRADŽIA“, SKIRTA PIRMO STUDENTIŠKO
SPEKTAKLIO LIETUVOJE 445 M.
SUKAKČIAI PAMINĖTI
Vilniaus universitetas, 238 aud.
Universiteto g. 3

THE INTERNATIONAL THEATRE
CONFERENCE "THE BEGINNING"
DEDICATED TO THE 445TH
ANNIVERSARY OF FIRST KNOWN
STUDENT THEATRE PLAY IN LITHUANIA
Vilnius University, Auditorium 238
Universiteto g. 3

15.30

LIETUVOS EDUKOLOGIJOS
UNIVERSITETO DRAMOS STUDIJA 3D
Oscar Wilde
"LEDI WINDERMIN VĒDUOKLĒ"
Režisierės: Anželika Jankauskienė,
Sonata Visockaitė
Trukmė: 1 val. 15 min.
Vilniaus universiteto teatro salė
Universiteto g. 3

LITHUANIAN UNIVERSITY OF
EDUCATIONAL SCIENCES
DRAMA STUDIO 3D
Vilnius, Lithuania
Oscar Wilde
"LADY WINDERMERE'S FAN"
Directors: Anželika Jankauskienė,
Sonata Visockaitė
Duration: 1 h 15 min.
Theater Hall of Vilnius University
Universiteto Street 3

19.00

PARYŽIAUS OUEST.NANTERRE LA
DEFENSE UNIVERSITETO TEATRAS

"LES INDIFFERENTS"
Paryžius, Prancūzija
"TAI, KAS MUMS LIEKA"
Trupės nauji bendros kūrybos spektakliai
Režisierius: Jean-Noël Dahan
Trukmė: 50 min.
Vilniaus universiteto teatro salė
Universiteto g. 3

THEATRE OF OUEST NANTERRE LA
DEFENSE UNIVERSITY IN PARIS
"LES INDIFFERENTS"
Paris, France
"ALL THAT IS LEFT TO US"
A play of combined creation of the members of the troupe
Director: Jean-Noël Dahan
Duration: 50 min.
Theater Hall of Vilnius University
Universiteto Street 3

20.30

TEATRO IR KINO MOKYKLA
"ÁNIMA ESKOLA"
Bilbao, Ispanija
"UŽMARŠTIES PAVILIJONAS"
Pagal Antono Čechovo kūrybą
Režisierius: David Valdelvira
Trukmė: 1 val. 30 min.
Nacionalinio dramos teatro mažoji salė,
Gedimino pr. 4

SCHOOL OF THEATRE AND CINEMA
"ÁNIMA ESKOLA"
Bilbao, Spain
"THE PAVILION OF OBLIVION"
Based on Anton Chekhov novel
Director: David Valdelvira
Duration: 1 h 30 min.
Lithuanian National Drama Theatre Little Hall,
Gedimino Avenue 4

2015/05/08 PENKTADIENIS / FRIDAY
10.00

TARPTAUTINĖ TEATRO KONFERENCIJA
"PRADŽIA", SKIRTA PIRMO STUDENTIŠKO
SPEKTAKLIO LIETUVOJE 445 M.
SUKAKČIAI PAMINĖTI
Vilniaus Gedimino technikos universitetas
Architektūros rūmai, audiovizualinė aud.
Pylimo g. 26/1

THE INTERNATIONAL THEATRE
CONFERENCE "THE BEGINNING"
DEDICATED TO THE 445TH
ANNIVERSARY OF FIRST KNOWN
STUDENT THEATRE PLAY IN LITHUANIA
VGTU Palace of Architecture,
Audiovisual auditorium
Traku Street 1/Pylimo Street 26

16.30

VALLEYFIELD KOLEDŽO TEATRO TRUPĖ
Valleyfield, Kanada
„ČA (ID)“
Kolektyvinė kūrybos spektakliai
Režisierius: Patrick Rozon
Trukmė: 1 val. 15 min.
Vilniaus universiteto teatro salė
Universiteto g. 3

THE THEATRE GROUP OF VALLEYFIELD
COLLEGE
Valleyfield, Canada
"Ča (ID)"
A play of collective creation

Director: Patrick Rozon
Duration: 1 h 15 min.
Theater Hall of Vilnius University
Universiteto Street 3

18.30

MYKOLO ROMERIO UNIVERSITETO
TEATRAS
"GETAS"
Filmas spektakliui pagal Joshua Sobol pjesę „Gejas“
Režisierius: Julius Daujartas
Trukmė: 1 val. 30 min.
Vilniaus Gedimino technikos universitetas
Architektūros rūmai
Pylimo g. 26/1

MYKOLO ROMERIS UNIVERSITY THEATRE
Vilnius, Lithuania
"THE GHETO"
Film-performance based on a play by Joshua Sobol
"The Ghetto"
Director: Julius Daujartas
Duration: 1 h 30 min.
VGTU Palace of Architecture
Traku Street 1/Pylimo Street 26

21.00

TEATRO TRUPĖ "CORE"
Norfolkas, JAV
"GELTONI TAPETAI"
Charlotte Perkins Gilman apsakymo motyvais
Režisierius: Edwin Castillo
Trukmė: 45 min.
Vilniaus universiteto teatro salė
Universiteto g. 3

THEATRE TROUPE "CORE"
Norfolk, United States of America
"YELLOW WALLPAPER"
Based on a story by Charlotte Perkins Gilman
Director: Edwin Castillo
Duration: 45 min.
Theater Hall of Vilnius University
Universiteto Street 3

2015/05/09 ŠEŠTADIENIS / SATURDAY
11.00

KAUNO TECHNOLOGIJOS
UNIVERSITETO TEATRAS STUDIJA 44
"ŠAUNUOLIS"
Pagal otit dramaturgo JM Synge pjesę „Šaunuolis ir
Vokori pavantė“
Režisierius: Ridas Žirgulis
Trukmė: 2 val.
Vilniaus universiteto teatro salė
Universiteto g. 3

KAUNAS TECHNOLOGY UNIVERSITY
THEATRE STUDIO 44
Kaunas, Lithuania
"PLAYBOY"
Based on the play by JM Synge "The Playboy of the
Western World"
Director: Ridas Žirgulis
Duration: 2 h.
Theater Hall of Vilnius University
Universiteto Street 3

14.00

LIETUVOS EDUKOLOGIJOS
UNIVERSITETO DRAMOS STUDIJOS 3D
KŪRYBINĖ AKCIJA
Vilniaus Švč. Trejybės graikų apeliu
katalikų (unitu) bažnyčia ir Bazilijonu
vienuolynas

Aušros Vartų g. 7
Režisieriai: Vaidas Barlušas,
Sonata Visockaitė
THEATRICAL ACTION BY LITHUANIAN
UNIVERSITY OF EDUCATIONAL
SCIENCES DRAMA STUDIO 3D
The Church of the Holy Trinity (Unitates)
and Basilian Monastery
Aušros Vartų Street 7
Directors: Vaidas Barlušas,
Sonata Visockaitė

15.00

VILNIAUS UNIVERSITETO TEATRO
DRAMOS TRUPĖ "MINIMUM"
KŪRYBINĖ AKCIJA
Vilniaus Šv. Jono Krikštytojo ir Šv. Jono
apaštalo ir evangelisto bažnyčia
Universiteto g. 3
Režisierės: Kamilė Narkutė ir
Karolina Adelbergytė

THEATRICAL ACTION BY DRAMA
TROUPE "MINIMUM" OF VILNIUS
UNIVERSITY THEATRE
Church of St. John (Vilnius University)
Universiteto Street 3
Directors: Kamilė Narkutė ir
Karolina Adelbergytė

16.00

VILNIAUS GEDIMINO TECHNIKOS
UNIVERSITETO TEATRO STUDIJOS
"PALĖPĖ" KŪRYBINĖ AKCIJA
Šv. Jono kongregacijos Vilniaus
vienuolynas
Antakalnio a. 27

THEATRICAL ACTION BY VILNIUS
GEDIMINAS TECHNICAL UNIVERSITY
THEATRE STUDIO "PALĖPĖ"
Convent of Saint John congregation
Antakalnio Street 27

18.00

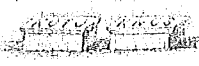
VILNIAUS UNIVERSITETO TEATRO
DRAMOS TRUPĖ "MINIMUM"
Grigalius Knapiljus
"FILOPATRIS, ARBA DORYBĖ"
Režisierius: Rimantas Venckus
Trukmė: 1 val.
Vilniaus universiteto teatro salė
Universiteto g. 3

DRAMA TROUPE "MINIMUM" OF VILNIUS
UNIVERSITY THEATRE
Vilnius, Lithuania
Gregorus Knapiljus
"FILOPATER"
Director: Rimantas Venckus
Duration: 1 h.
Theater Hall of Vilnius University
Universiteto Street 3

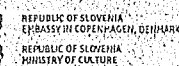
19.30

FORUMO UŽDARYMAS
Vilniaus universiteto mažoji aula
Universiteto g. 3
FORUM CLOSING CEREMONY
Aula Parva
(The Small Hall)
of Vilnius University
Universiteto Street 3

FORUMO RENGĖJAI



FORUMO REMĖJAI



FORUMO DRAUGAS

